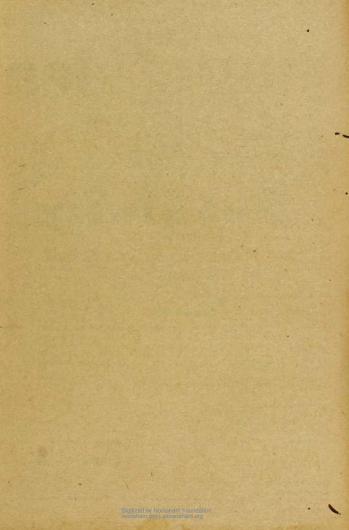


A STUDENT PAPER OF JAFFNA COLLEGE

FOR PRIVATE & INTERNAL CIRCULATION ONLY

Vol. XII.	Wednesday, March 24	, 1948.	No. 1
EDITORIAL			Par
			1
POLITICAL INDEPENDENCE		By D. S. San	ders 2
DEMOCRACY MUST REGAIN	Its Faith	By D. J. Amb	alavanar 3
GANESH IN LOVE		By "Inmate"	6
பத்திராதிபர் பேறு முன்			9
விளக்கணேப்புக் ஒப்பரியும்			
The state of the s		By E. Garnery	ath 11
பழக்கபிழர் வனப்பு		By Miss K. a	Camal 12
A. DEVA RAJAH, Linglish Editor.			UGAVADIVEL.



The

young idea

A STUDENT PAPER OF JAFFNA COLLEGE

FOR PRIVATE & INTERNAL CIRCULATION ONLY

Vol. XII

Wednesday, March, 24th, 1948.

No. 1.

F.ditorial

Mahatma Gandhi

It is indeed one of the greatest ironies of history that Mahatma Gandhi, the apostle of truth and nonviolence should meet with such a tragic death. The incredible news of the Mahatma's death came as a rude shock to the whole world. Never in the history of mankind would so many millions of people have shed tears for a single man. Mahatma Gandhi, through his selfless service. sacrifice and love has won the hearts of countless millions all the world OVOI.

Jesus Christ, the Saviour of mankind was crucified. Abraham Lincoln, the emancipator of slavery was shot dead by his own countryman. In a similar and significant way Mahatma Gandhi has fallen a martyr to his much cherished ideal of Ahimsa,

The labours and achievements of Mahatma Gandhi are too enormous for the present generation to judge. People a hundred years hence may even doubt as to whether a man called Gandhi could have ever wrought such miracles. As the Architect of India's freedom he has liberated the cankering chains of British imperi- Candhi live to posterity,

alism, It is really a wonder that this "puny little man who could easily be crushed between the finger and, thumb of an Englishman' could bring about the downfall and decay of the mightiest of all empires without shedding a drop of blood

At a time when the world is badly in need of a spiritual leader at a time when India is passing through such troubles it is very unfortunate that Gandhi should have passed away. It was to him that Pandit Nehru and other Indian leaders looked up for guidance and advice. Great responsibilities rest on the shoulders of Indian leaders, but moulded and disciplined as they are by their Great Guru, we feel confident that they would emerge successful out of this dark period in India's history,

Great schemes have been drawn to erect memorials and monuments to honour Gandhiji. Towns and cities are going to be named after him. This is not what Gandhi wanted us to do. The best way to honour Gandiji is to practice the ideals for which he lived and died. That is teeming millions of India from the other surest way to make Mahatma

Political Independence

- A GRAVE | RESPONSIBILITY

We are today free citizens of independent Ceylon enjoying equal partnerships, with the other members of the British commonwealth of Nations. Whether this grant of independence was motivated by a genuine desire to grant freedom or was granted to avert universal criticism, with the possible translation of such criticism into action by the U. N. O, is still a controversial issue. But the fact remains, that independence and "real independence" has been won despite the fears and nightmares of the discontented parties.

But, political independence implies grave responsibilities and the effective solution of numerous problems. If freedom and responsibility do not go hand in hand, tyranny might tend to be the inevitable outcome. Independence has been achieved in an enviable manner, without bloodshed and any marked antagonism between the rulers and the ruled. Ceylon today possesses a political stability which few countries possess, despite the communal conflicts. But if this stability is to be maintained and developed our statesmen must realize the serious responsibility that is a necessary condition of the perpetuation of freedom.

In the past, the position of all the communities alike was one of common subordination to a foreign impartial Government, where the possibility or the fear of discrimination was remote from what it is today, The clash between the major and minor communities originated with the gradual transference of political power, and today, with the attainment of complete political independence it has come to be one of the major problems that confront our nation,

Ceylon is a heterogeneous country with different languages, races

religions, and cultures. In a homogeneous country there is the possibility of the minority party of today
becoming the majority of tomorrow.
But in a heterogeneous country, unless the division of parties is strictly
on social and economic lines the
chances of a communal minority becoming the party in power are remode. As such the minorities will be
more irresponsible in their criticisms
and will scrutinize the acts of the
Government in power with prejudice
and suspicion,

If Coylon is to reap the full benefit of the freedom that has been acquired; there is the evident need for tactfulness and an attitude of compromise on the part of the major community. Majority rule is no doubt justifiable, and is one of the fundamental principles of Democracy, But the major community should satisfy the reasonable wishes of the minorities. Despite the pomps and pageantry and the glamour that marked the celebrations there was the spectacular discontent of particular sections. That the formal opening of Parliament by His Majesty's representative. the Duke of Gloucester should have been boycotted by the Leftist members is evidence of obstinacy on the part of the discontented parties and the Government alike. Opposition Government is as much a vital necessity to any nation as the Government in power. But it is necessary that the opposition should be responsible and constructive in criticisms.

On the other hand the major community should pursue a policy of "give and take" to win over the co-operation and good-will of the minorities. But, in actual practice, the major community Las fallen far short of this ideal. In utter disregard to the sentiments and cultural traditions of the other communities

there has been the over-anxiety to hoist the "Lion Flag," Irony was explicit in the words of Mr. Senanayake in his speech at the formal opening of parliament when he said —"Our nation comprises many races with a culture and a history of its own. It is for us to blend all that is best in us" — Oue had only to compare these words of assurance with what had preceded in action by the insistence i despite the protests made by the minorities in hoisting the Lion Flag.

Again, the over-anxiety shown to make the Sinhalese language, religion and anthem the national ones though natural is not esculated to effect a peaceful administration of the country and to the proper enjoyment of our newly won freedom, It is true that communities should strive to be national and should readove sectionalism, but to realize this ideal, controversies on narrow issues should be avoided and concessions granted, lest the suspicion and ani-

mosity between the communities should widen,

Ceylon has to face serious economic problems in the immediate The gulf between the "haves" and the "havenots" is widening and the swing to the left is more marked. If political stability is to be maintained in the face of these growing difficulties, then the co-operation and good-will of the minorities must be secured and our long cherished free-dom should cease to be a mera theoretical concept. It is our fervent hope, that the words of re-assurance expressed by Mr. S. W. R. D. Bandaranaike in his most statesmanlike speech, 'Political freedom comes alive only when it is utilised to achieve other freedoms, freedom from poverty, freedom from disease freedom from ignorance and freedom from fear"will be translated into action.

By D. S. SANDERS, JR.

Democracy must Regain its Faith

D. I. Ampalavanar

The world is still in a muddle about progress; and "if the living faith of the dead becomes the dead faith of the diving there cannot be any progress." Thore is the optimism of the last century which we are made to know, tended to see history as a record of spiritual achievement; and there is the pessimism of the present century which regards it as a blundering from catastrophe to catastrophe, Neither of these views seems right, but one or the other of them tends to influence our thought. Everything must be either good or bad, democracy must be a noble mission or a noisy nightmare; communism must be the goal of all energies or

the great chimaera which seduces us to the denial of all that is good in human achievements.

I know that no social system or philosophy is worthy of men's supreme devotion, but there is much which ought to be said for democracy today. It is the only system that provides for the highest expression of the human personality and as such has found favour with the progressive nations of the world.

Now at a moment when democray is being chillenged as never before, particularly after the manner in which victor nations have been conducting themselves for the last two and a half years, it needs a restatement, and if I can effectively restate that faith on which democracy is built, my task in this article will be fulfilled,

The word 'democracy' is used very loosely and at times with a very inadequate connotation, Democracy is not simply a system of government. It is something which extends, or should extend, far beyond the bounds of the political life and system of a country. It is something which applies to all parts of life. Political democracy is only one aspect of a way of life which includes economic democracy and social democracy. There can be no real democracy until democratic principles are brought to bear on every part of the life of men and women as they live in a community. It has a task not merely to be effective in the granting of the freadom of the individual but also to be educative in effect in expanding the personality of each individual citizen by the gift of responsibility 'It is a good thing to give citizens the vote as soon as they are in the least degree ready for it, not because they are wise and will vote right, which is a very precarious proposition, but because thinking how to vote will make them wiser than they are'.

The democratic ideal is not, as we are sometimes made to understand. theories about the consent of the governed, but a conception of right human relationships. That all men are at bottom equal and that no man has greater prima facie claims for power or wealth or respect than any other, and that those who get greater shares should only do so to enable them to perform, or to reward them for having performed, functions in society. It is the rejections of this view of man, which is the root faith of democracy, that is the cause for the loss of confidence in democracy today.

Democracy is a social system built on the belief in the dignity of the human personality, It is concerned with all aspects of human relations and like the Christian view it recognises the high potentialities of man and sees him as a sinner. All must have a part to play in the government not because they are so good but because no man should be allowed very great power. Thomas Jefferson said, "Sometimes it is said that man cannot be trusted with the government of himself. Can he, then, be trusted with the government of others", and again "The way to have good and safe government, is not to trust it all to one, but to divide it among the many." Democracy then is not based on a one-sided view of man, that is, a wholly optimistic veiw. Utopian ideas need not accompany it, nor need pessimistic views.

The failure of democracy is largely due not to the inherent weakness in the system but it is due to the attempt of many to build up a democratic system on wrong beliefs. Liberty. equality, fraternity are noble ideals but their value is going to depend on the value attributed to the individual person. For these ideals only determine the relationships between the different individuals, and on a wrong view of the individual right relationships cannot be built. So that the cardinal faith of democracy is evidently its view of the individual and in the words of Dr. Temple "The root of democracy is reverence for personality wherever it is found" and this is also a principle of the Christian Gospel, Democracy is closely related to Christianity and Thomas Mann has expressed it in a statement that "Democracy is the political expression of Christianity." At this moment when the future of this noble social system is uncertain, Thomas Mann's statement is not merely to be recognised as a truth but in it we must find the clue to the future of democracy, Dr. Temple has effectively stated it in these words "It is not only true that Christianity best expresses itself through denocracy; it is also true that democracy can only survive if it is Christian".

Pen Pictures of the Cricket XI

By THE SPORTS EDITORS

- S. Singamapanar.—The Captain of the side. A useful all rounder and a steady bat. He has shown his ability as a cricketer and much is expected of him. A rumour is affost that he gets down courses from Pembroke in fielding. He is an admirer of Mustay Ali.
- A. M. Bradie: The Tallon of the side. A veteran at games and the hitter of the side. He is one of the batsmen who plays to the gallery and consequently is popular among them. His favorrite stroke is the sizer stroke and in accomplishing this at least he has once broken his wicket, As a good wicket keeper he demands respect from all batsmen.
- T. D. Hannan:—A stylish opening bat who plays a cool innings, A consistent scorer and a good outfield. He displays a variety of power. ful strokes and often forces the fieldsmen to go beyond the ropes. He is sure to cost the College a bat this seasom.
- T. M. B. Mahat: The speed merchant of the side whose stares are worse than the thunderholist which often send the stumps rattling for yards. He professes to bow at 91 miles per hour and often boasts that he has beaten Larwood. A very good field at cover and a reliable bat.
- T. Kulasegaram:—A good length slow bowler and a good bat. Has a good future before him, He excels in fielding and smart running. Though he has taken up to the Ross System, he complains he has not gained any height.

- T. Balarajah: -A good slip field and a fairly good batsman, He is the stone-waller of the side and sometimes takes hours to open his account, When he misses a catch he often excuses himself of bad sight.
- A. J. N. Selvadurai:—A slow left arm bowler who puzzles the batsmen. A good slip fielder and a nseful bat. He has the style of his uncle, the Ceylou all-rounder. Is apt to be excited when fair spectators are around.
- P. Samarasinghe: A consistent scorer in spite of his height. It is a delight to see him in the field rolling after the ball, His only weakness is that he gets very "cross" with the bowlers. Serves as a reserve wicket keeper.
- T. Krishnaswamy:- The "left armer" of the side who has been seriously advised to do the impossible to open the innings. He is a bowler of no mean repute whose only grievance is that the pitch and the stumps are too narrow for his extraordinary bowling. A strong beleiver in the theory "If you can't get the wicket, then get the man."
- K. Ramachandran: After more than 3 years of hard labour he is just finding his place in the team. He is a good and cantious but, but should be hidden in the field.
- T. Sangaralingham: A left arm bowler who has not been given enough opportunity to prove his ability with the ball. A fairly good field and a reliable bat.

Ganesh in Love

By "Inmate"

The four O'clock bell had just cone. The boys and girls were making a mad rush along the corridors, but Ganesh was in a world of his own, With a vacant look he sanutered along the corridor, went to his room in the hostel and without undressing fell flat on his bed. His heart was heavy and he realised that he was in love. That whole evening he kept to his room and was meditating on the angelic figure of his sweetheart,-her long looks of hair, her radiant and child-like face, her pearly teeth and her piercing eyes kept haunting him the whole evening. He felt desparate and mad. At 6.30 in the evening his friend and room - mate Rajan came into the room with his tennis racket and shouted, "Hallo Ganesh, what is the matter with you? Why didn't you come for tennis today? You seem to be depressed" Ganesh blushed, "no. I have a terrible headache." he replied.

That night Rajon heard heavy aighs. The words. "Ranee, Ranee, How I love you" floated softly across the room, but Ganesh was Inst asleep, Rajan realised that his friend was dreaming and in a flash knew why Ganesh did not turn up for tennis, Ranee was the new classmate of Ganesh, Ste had joined College only a week before.

A week later Ganesh received a letter. The envelope was of a charming blue colour and the writing was definitely feminine. Full of excitement Ganesh opened the letter, It was signed "Your beloved Rance". He could not believe his eyes. This was the

contents. "For the past week I have been terribly pained. The very moment I saw yon, you stole my heart, I love you, Please come to church tomorrow, I have a lot to talk to you'.

Next morning Ganesh was up very early, had a clean snave, and got into his Sunday best. Full of expectations and excitement Ganesh went to church. He was very early. One by one people began to take their seats. But Rauee was nowhere, she did not turn up. The revvice started, Ganesh thought that she must have suddenly fallen ill.

After the service be went direct to his hostel and opened his room door and entered. Crashi came the tin of muddy water on his head, and his dress which was spick and span a minute earlier was all muddy. He looked into his room. The whole hostel had assembled there and all bawled cut, "So what did your Ranee say". Clanesh was thunder struck. "How did all these fellows know that I had gone to church to meet Bance?" was his bewildered question. "Why did you duck me," he asked. "Since your Ranee is a Christian you must also be baptised. This is your baptism," answered Rajan with mischievous eyes. But Ganesh was at a loss to understand all what had happened until Rajan told him that he had shouted, "Ranee! Ranee! How I love you" in his dream, Ganesh knew that the hostellers had played a practical joke on him.

[All the characters in this story are fictitious. Editor]

Who's who in the Inter Zoo

BY LOG CABIN

"What do you think of some of the cynics, who made their trip on the maiden truck on a leather hunt to Tellipallai" asked Sithar, "My friend," said I to Sithar, "do sou know that they are hysterical (his-torical) figures of the Jaffna College cricket team!" The Brown Bomber asserts in the name of all the Gods and Godesses of Rome that he is the "opener" of the team. His favourite style is the off-shot with occasional straight drives through the covers!! And while doing so, he often mistakes the stumps for the ball!!!"-"As for Bowling" said I to Sithar, "He has a left armoured attack. The captain usually overbowls him and hence he bowls over the batsman". I may also add, said I, "that he is a thorough anti-imperialist so much so that he has expressed his indignation by "landing" the King's own English in danger

"Well, what do you think" acked Sithar, "of the unfortunate 'Pukkayar," who fell a victim to the 4th Bullet which struck his stump at the auspicious hour according to Hindu rites?" "Sithar," said I. "you know.

It's not for the sake of a pyjama shirt (he already possess one). Nor for the sake of a season's game, But his coach's hand on his shoulder smote bribe me, bribe me and you'll play in the next game. Pukkayar with his menial T. P. C. Finds it always hard to rob, To pay the plumpy Singapore bob'. For, meat and rice wern nob.

and

"By the way." said Sithar, "whom do you mean by the Singapore bob?"

"Oh! 'tis strange that you have missed the target which is not easily missed" said I, "He was transported, bodily from the Malayan Ring to the Vaddakoadah pitch and he occasionally in the height of imsgination thinks that he is in the cockpit of his plane with all controls in hand, whereas he is actually at the wheel of the 1cth century vermin infested truck, which spends much of its time at the garage.

"Hallo," cut in Sithar, "What is your opinion of Kotalswela's new adventure into the Ethereal heights?"—Oh! this reminds me of an incident. The air-hostess was terror-stricken (at the Kankesanturai 'drome) at the sight of a psuedo-communist, who entered the plane..."

"Yes, yes, I heard about that incident," said I to Sithar, "and I know for certain that is that T. N. T. Rustic who has been recently sent to Jaffra College so that he may be reformed by 'Bob'. He is always fond of entering through the back door, and the greatest joke is that he firmly maintains that he flew to India in an aeroplane and nothing else! Further, while he was in close conversation with the air hostess, the plane began to ascend higher and higher and suddenly on looking down to the Earth whispered into the ear of the Air-hostess, 'Dear, we are nearing hearen!' and promptly she replied, 'yes, but ultimately we will land,'"

For the coach's empty "boru" styles!! Sither.

"By the way, what do you think of Rustic's friend who has just been demobbed from the Army," asked

"Oh Yes! "said I to Sithar, "I know him quite well and I also know that his latest move is towards the Ministry. And that chapic thinks that he is at Wimblendon during the evenings! I hope that his inclination to Ministry does not affect his supposed good shots at the (juvenile) tennis courts."

"Do you know", I continued, "of the interesting incident of a boy' who betrayed his descent unconsciously and instinctively by neighing (nay) in the first Collegiate meeting?"

"Oh, Oh! is he that man who recently lodged a complaint that there was a scarcity of water for his daily ablations?" asked Sithar promptly.

"You are right", said I to Sithar, "and I hope that the College Autho-

rities take immediate steps to rectify this supposed defect." "No! No! It's not the fault of the College Authorities or that there is no sufficient water" ejaculated Sither, "but it's definitely and obviously due to the presence of a baby clephant amongst them. The baby elephant has a slavish meatality of always being under and he hopes to 'come up' as soon as the Lion Flag is hauled down."

"Well well," said I to Sithar, "we can excues them for all their shortcomings for they are the counterparts (the Biology lab being opposite their kennels) of the preserved and stinking specimens in the Zoology lab, carefully collected (and that too by luck-luck) by its efficient conductor."

மஸ் 12

திருவள்ளுவர் ஆண்டு கிக்கப்பு சர்வசித்து தெப்புகள் கிழமை

0001

பத்திராதிபர் பேருமூன

விளக்கணந்தாலும் ஜோதி மறையாது !:—

ஆர், உலாத்தில் எக்கா விளக் கணைக் திகழ்க்கு அருக்குபும் அமெ உபர்கதிக்கு வக்க மகாக்மா டுப் பெருதை மண்ணுலகு சீச்து விண் ணூலிக்பத்ப் பரமாக்மாவாகிக்ட்டாம் ஆகுல் அவ்வள்ளவே போன் மொழி களும் போபினவா? இல்ல, விளக்கி விருந்து வினங்குவதுபோல், கோதி வினக்கிணக்கு போழ்தினும் உலகுள்ள வணக்கும் ஒவிரும்.

இச் சே ச கி இலக்குவதல் கும், இலக்கி விளக்குவதற்கும் இரு முக்கிய காரணக்கள் எனவரெயில், மகரத்மா செயற்கரியது செய்ததும், 'பொதுவலம் அதனுள் தன்னலம் பொருக்கீ', உள்ளத் தாற் போய்யாது வாழ்ந்ததுமாம்,

"காக்கிமகானே ஏன் பெரியவராக மதிக்கவேண்டும்?" என்ற விஞவுக்கு முன்கூறிய முதற்காரணமே விடை அமேசா தம்மத்தைப் போதித்தல் மிக எனித; ஆகுல் அதைக் கடைப்பிடித்து ஒழுகுவது மிக, மிகக் கடினம், சாதாரண மணிதால் செய்தற்கு அரியது. ஆகிறே, இத்தகைய செயற்கரிய செய்கையை வாழ்வின் இற்கிவரை இடைசியமாகக் கொண்டு, செக்காப்புவவர் இருக்குறவிற்,

"செயற்கரிய செய்வார் பெரியர், ஈறியர் செயற்சரிய செய்களரதார்,"

என்ற் காணப்படும் இலக்கியத்திற்கு அ**ழுசான இலக்கண**மாகக் காக்கியென் னும் சார்க்க மூர்த்தி இலங்கிஞர் — இலங்குவார் என பதற்கு ஐப்பும் உண்டோ? மேலும் கருண்கின் வடிவ மாபெ இவ்வள்ளல் "பொதாலம் அத னுள் தன்னலம் பொருந்தச் சிரிய வாழ்க்கையை கடாத்திஞர். அதன் பய குப் மகாந்மாஜி என்றும் அழைக்கப் பட்டார். இத்தடன் உள்ளத்தார் போப்பா தொழுகினைகடால் உலிக்காம் இவ்வருட்கடில் அறிச்தது. ஏறக்குறைய 1978 ம் ஆண்கேளுக்குமுன் திருவள்ளு

" உள்ளத்தாற் பொய்யாசொழுவே உலகத்தார் உள்ளத்துவெல்லாம் உளக்."

என்றக. பிபத, "குணங்களென்றும் பூணைலும் பொறக்கபாய்க் இறக்கு எத்துக்கோப் பொருக்கமாய்க் இறக்கு செற்றேன். 1948 வருடங்களாவியும் நிறீன்ற மகானின், சிவசக்கி சிலுவை பேறியும் தொஞ்சிகியாகக் காணப்படுவறு பேறியும் தொஞ்சிகியாகக் காணப்படுவறு தேப்படக்கிப் பிரபோகக்கை பேற்றும், என்றும் கொஞ்சிகியாய்த் இகழும் என் யதர் கைகுபிற்றே

— காக்கிலிபின் ஆன்மா பரிபூரண சாக்கி படைக —

தமிழ்மாணவர் கடப்பாடையர்:—

தமிழ்ச் சென்வத்தின், செக்**வத**த் இனம் அவர்களுக்கு மிகவும் பேசாகை உண்டு ஆனபடிபால் அவர் பத்திருதிபர பிருக்கபொழுது 'இன ஞாபிற' மிகச் கிதப்பாக வெளியர்தான். இத த சூ மற்றைய காணம் அவருடைய சலிப் பின்மையோரம். இச்சுணம், இருக்கிர —இருக்கப்போகின்ற பத்திராதிபர்களுக்கு இருக்குமாயின் எங்கள் பத்திகை சிறப் புறம். அவர் பிரிவையிட்டு 'குழக்கை'! (முன் கடமையற்றிய பத்திரதிபர் கூறியதபோல்) வருக்குகின்றது, பின் அவர் பரீட்சையில் சித்தியடைக்கதை திணக்கு உள்ளம் களிச்சின்றது. ஆண் டயன் அவரை ஆசீர்வதிப்பாராக,

காத்தி யார்? காத்தி அப்பா

By எ. வேலாயுகம், **L M**. (B)

" வன்னிக் எணவுக் பேரை..." என்றமெட்டு

- பாரத மர்கள் பலரும் பாதவிர் தேக்கிடப் பூவுவை சீத்தாரப்பா. — அவர் புண்ணிய புருடாப்பா.
- அண்ட சராசாம் அவறிட அவறிட ஆவியை சீத்தாரப்பா. — அவர் பூமியை சீக்காரப்பா.
- 3. முற்கிறப்பிற் செய்தபயன் முன்னமே என்டிடாத இப்பிறப்பிற் கண்டே மப்படி: — அதை அப்பனவன் கோலங்களாம்,
- 4. சத்திய மஹீர்சைபெல்லாம் சாற்றி மே சென்ற அவச் கேற்றும் தொழுதாரப்பா;— அவர் அத்தனவன் அடிகளப்பா.

- வகுட்டிவாதம் வ எ ச சேண்ட்டிமேன்ற நிண்ய தமானாப்பா. — அவர் [பசர்த்தவர் தீண்டாமை வெறுத்தாரப்பா.
- மாட்டியர் சிற வினுருவன் மகிழ்த்தமே தணிவரசு சின்றுரப்பர், — அவர் [சுட்டிடத் தணிவரன தப்பரச்செத்த
- அன்மும்ஹிம்சையும் அன்குடம் வலரவே இன்புடன் என்னகுமே! — அப்பா புன்முறவல் புரிர்சுரே.
- மூக்குக்கொரு கண்ணுடி முழுக்குக் முடியேக் கூற்ற தன்னி காக்குக்கேற்க சின்மவணுல் — அப்பா பெக்களுள்ளும் பெற்றுரே.

#பம்! #பம்!! #பம்!!!

விளக்கணைப்பும் ஒப்பாரியும்

By

E. Саминдый L. M. (B)

மாரட்டியளுப கொறி வீரமினக் கமைத்திருக்தான். ஆகிய கோகியாம் அணிம்சுமூர்த்தியாய் சாக்கி கிளக்கி ளூர். பாதகண்டத்தில் பகலவணின் பொப்ப ஒளியில் தன்றெப்கோல் காற்றி வாழ்க்கார். அகைச் செவ்வனே முடிக்க, **உறிகப்**பெற்ற செரும்சோதியாய் விளங் கிரை மார்மு. இக்கமதக் சொன்கை மைப் பரப்பும் எழில்பெறு சேரதி **யாயும் கி**னக்கேரர் மகாக்மர். மேற் அக்க பேகைச் சேசதிலோயுர், "மண ணூக் கண்டதும் பொய், காதாரக் கேட்ட ஓம் பொர். ஆசாய்க்கறிக்கத தான் பெய்" என்பதை உணராகவனுப், காகுமாம் விராபகக் கோட்ஸ் என்னும் மாரட்டியர் போமனை வாவிபக் அணேர் # F 80F .

ைகளிக்கம் முப்பதாக்கிக்கி ஆகாய வசனிகேட்டு அழுதார் எத்சினபேர்?

பைப ஊரும் வண்டியில், பெரிப ஆன் றேன் கெறிய விக்கவில் சென்ற மக்க ளுள் எக்கினபேர் அழுகார்? கடங்க தென்னபென்றறிபாற காக் களகளப் படன் 'வைபோடுக்க கூடியோடு', என்ற படி. அழுகாணரப் பார்க்கை அழுகார் எக்கின கோரவ? அடுப்பில் வைக்க உண்டைய மார் அவிக்ராமுர்க்கியின் வின்வை பெண்ணி மனம்வெனம்பே யமுகார் எம்மட்டோ! செற்ற வேற் இடத்தில் ஊறுக்காய இரைம் மறம்ற விம்பி. கிம்பித் தாயுடன், தர்கையுடன் தாமும் அழுக மழிக்க் குழகிகளும் கோட்ச கோடி. ஒரு இற சாவிட்டில் ஒப்பாரி மாரி எவ்வெல்ல யுடைத்தெளில் உலக் தென் அதிபெரிய சாவிடாய் மதிக்கத் தகும் எந்தியின் ஆவிரீப்பையிட்டு உண்டாய அரு மி ஆய அளவிடற் soffai Gas!

[கெறக்க மகுடம். கட்டுகாலில் உணர்ச்சி தறப்புகின்றற — ப_ர்]

புதிய வகுப்பு

By

P. D. செல்வரத்தினம், I St. Form B.

"பாபெட்டவன் பயனடைவான்," என்பத சான்றோ வாக்கு, இம் மகுட வாக்கிபத்திற்கினக்க, காலும் வனது பழைய ஒருப்பில் சஷ்டப்பட்டுப் படித்த தன் பயஞ்ச அடுத்த வகுப்பாகிப் படிதிய அருப்பையடைய கேறிட்டது. பரிட்சை களில் சித்தியடைக்குதும் என்கள் தரா தாம் ஒருபடி உயர்க்குகிறேம். இப்படிப் டிறிம்சின்வ ஊட்கும் ஒரு தனி டிறிம்சினை ஊட்கும்

புதிபவருப்பையடைக்க சக்கோவுக் இ**ன் அதிர்ச்சி - இன்னும் என் ம**னத்தை விட்டகலகில்ல். இவ்வரப்பிலும் என்ன வியறையு முபற்றிச்சிற நித்கியடைய வேண்டு நென்பது எனது தீர்மானம். "புறமைக்கு வண்ணுக் படைத்தட்டி வெளுத்தான்," என்ற சொற்கட்டிற்கு ஒப்பு, காமும் புதுவருப்பை படைக்கமாகப் படிப்பதும் பின் "பழகப் பழகப் பாலும் புளிக்குந்," என்பதிறவணக்கப் படியி திலும் வெறுப்படையலாகாற. தொடக் கத்தில் பெற்றாள்ள வக்கத்தை முடிவு கைர கைப்பற்றி சிற்றல் வேண்டும், சாதாரணமாக ஒரு பாடசால்யில், ஒரு வகுப்பினின்றம் மற்ற வகுப்பிற் குச் சித்தியடைக்கு செல்லும்பொழுது, புதுவகுப்பில் புதுத் தேருநைக் காண்பத் திது, புதிதாகப் பாடசால்பில் சேர்க் தன்ன, ஒரு கிலலாகிட எண்சியார் கடக்க வகுப்பில் எம்முடன் வாசிக்க வர்களே. இவர்களத கடபும் தோமுடையும் எடக்குப் புதவகுப்பிதும் மணவர் கும். இதனை புதவகுப்பிதும் மணவர் கள் ஒருவருடன் ஒருவர் செருங்கிப் பழு இது தம்கட்பைப் பலப்பித்திக் கெக்கள் முடிகின்றது.

புதுவருப்பில் வருட்புத் தோழர் கள் புதிதாக இல்லாவிட்டாறும் ஆளிரி யர்களின் சார்பில் மாற்ற முண்டாலின் றது. பெருந்நாலும் புதிபவருப்பில் புதிய ஆகிரியர்கள் எங்கள் கல்வி அறிவின் வனர்ச்சில்ருப் பொறுப்பாக விருப்பார் கள். ஆகிரியாது மாற்றம் மணவரிடம் உற்சாகத்தை உண்டுபண்ணிலிமேம்.

புதில் வகுப்பில் புதுப்புதுப் பாடங் கணேப் படிக்கிறோள். முன்படித்த பாடங் களேயும் உயர்தரமாகக் கற்கிரேம். புதப் புதப் புஸ்தகங்களே வாங்குகிரும்; அவைகளில் பல புதமைகளேக் கண்டு ஆனக்கிக்கின்ரேம்.

சாதாரணமாகப் பு அவரு ப்பை படைக்கதும் ஆனக்கமேலீட்டால் ஒரு வாரம் விரைவேற்றது. புஸ்தகங்கள் வான்கு வகிலும். புகியவருடன் பழுதவதி லும், புதவகுப்பைப்பற்றி மனப்பால் குடிப்படுலும் கிலைட்கள் விணைக்க்றன. இவ்வ திர்ச்சிகளினின் றம் கிழிக்கொழுக்கு ஊக்கமாகக் கடமையைப்பார்க்கத் கொடங்குவதற்குச் சில காட்கள் செல்ல வேண்டும். இப்படிப்பட்ட கிகழ்ச்சி என்கும் எப்பொழுகம் கடக்குமாகை யால், புதுவருப்பைப்பற்றிக் குறையாக கிணக்கமுடியாது. புத வகுப்பில் உண் டாகும் உற்சாகமும், ஊக்கமும், மகிழ்ச்சி யும் எத்தன்மையன வென்பது புது வருப்பையடைக்க முதல்வாரம் எவர்க் கும் விளங்குர். புதவகுப்பையடையும் பாக்கியத்தைப் பழைய வருப்பில் ஊக்க மாகக் கல்விபுயின்றவணே அடைய முடியம்.

[கட்கொயாளர் மிகவும் சிறப்பாக, சொன்னபமும், பொருள்கயமுடி, செர்தமிழ் உணர்ச்சியும் அதம்பத் தன் விடயத்தை விளக்கியுள்ளார். செர்தமிழ் கட்கிரைக்கு அணிக்களுகத் நிகழ்க்கதது. — படர் [

பழந்தமிழர் வனப்பு

செல்வி. K. மகேஸ்வரி, Inter Arts.

இலெருரியாக் கண்ட மென்ற அழைக்கப்பட்ட கிலப்பாப்பு படிப்படி யாகக் கடல் கொள்ளப்பட்ட தென்றம் அலே தமிழகத்தின் ஒருபகுதி மட்டு மன்ற, தமிழரினம் தமிழ் வாகிகம் என்பவற்றின் தாயகமென்றம் காம் சரித்தோவாயிலாக அறிகின்றேம்

ஆணைசின் இல்கு மாழ்ந்த மக்க வின் உடலைமைக்கப்புக் கில மழக்கம் கின்பும் ஆரசப்வோம். இலக்கள் இன் நைய மனித்தைகிடப் பெரிறும் டெட்டை யானவர்களே. ஆற அடிக்கு மேற்பட்டு வுறை அடிவரைக்கும் உயர்கிறுக்குமர். அவர்கள் உடலின் எடை நூற்ற பழ கல் (Stone) முதல் 200 கல்வரைபென்ற உறப்பட்டிருக்கின்றது. தல் உச்சியின் மயிர் தேமற்கையாகவே கட்டையாக குறைக்குது. ஆனுல் பின்புதம் கீண்டு கரைர்க்கு அழகுபேற முடிக்கப்பேற்றிருக் தது.

ஆவர்கள் உருண்டு கீண்ட கழுத்து உடைபவர்கள். சிற மணிகளாவாகிய மாஸ்கணேக் கழுத்தணிபாகக் செரண் டனர். விரல்களின் எல்லாக் கணுக்கு களும் தடைபின்றி அசைபக்கூடியனவா பிருந்தன.

பெண்கள் ஆடவரிலும் உயர்த்திற் சந்றே குறைக்கும் பருமனிற் சற்றே கூடியும் குக்களர், ஆடவரிலும் அவர்கள் வனப்புக் கூடியவரா பிருக்கனர், அவர்க கூற காதிகள் இன்றைய மக்களினதை கிடக் கிறியவைகளாயிருக்கன, முக்கு மிகவும் சப்பையாகவும் பெரித்ககவும் இருக்குறை, போதப்பட அவர்கள் செய்பு அல்லதை பொன்னிறந்தினர், பந் கள் சிறியவையாய் முத்தப்போன் ஒரே படிபாப் வெண்கைபாப் கினங்கின. ஆவர்களது உடலைப்பில் பிகவுக் குறைக்க பகுதி கெற்றிபேபாம். இல்த துற அல்லை ஏழு அந்நலம்வணை அன்று உயர்க்திருந்தது.

மேற்க மியவற்றல் சாம் இவர்கள் கோ உருகினரென்று எண்ண இட முண்டு இவர்களின் பழக்கவழக்கங்களும் மண்கின்களும் விகோகமானவைகளே. காதவரிருவர் தம்குருவையணுக் தம் விருப்பத்தை அறிகிப்பர் பின் இவ்கிரு வரையும் அக்குரு ஊன் உடை யாகுமின் நிக்காட்டுக்கனுப்புவர். அனுப்பிய இனத்தி விருக்கு இரு சிங்கள்வமையும் அக்காத லன் கட்டல் நவர்க்கும் வேண்டிய உண வைத்தேரிவதுமன்றி அச்சுட்டு விலக் குகளின்றம் தம்மைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளுமாற்றல் உடைபவறைகளிருக்கல் வேண்கும். அவர்கள் இருகள்களின்குள் காடு திரும்பிப்பெரும்கே அவர்கள் கிவா கத்திற்குத் தகுதியெனக் கொள்ளப்ப**டு** வர். மணக்ணேகளில் ஒரு விகோகமாண விஷயமென்னவெளிற், மணமக்கள் கை களின் கட்டுகிரல்களிதண்டிலும் ஓரங்கு லம் செதுக்குவர். அவ்விடத்தில் இருவர் கைகளேயும் பிணேத்த இருவர் குருநி யும் ஒருக்கே ஒழுகச்செய்வர்.

கால்க்குளிப்பும் கடவுள் வழிபாடும் சமயத்தின் முக்கியபகுதியாகக் சொண் டனர். இவர்கள் நிறன் ஆக்கத் தறையிற் சென்றரித்துன்றி அறிவின் துறையிற் செல்லவில்லே. இவர்கள் சாவுக்களுகைச்,

" உரக்குவது போதும் சாக்கா**ம்;** உறக்கி விழிப்பது போதும் பிறப்பு"

ami Garain mi.

சுய ஆட்டி

க. கமலாம்பிகை Sr. (A)

கை ஆட்சி பொறப்பட்சி என்பண கதந்தா அரசிபண்க் குறிக்கும் சொற்கள். கடந்த 183 வருட காலமாக என்கின ஆங்கிலேப் ஆகிக்கள் செய்த வந்தனர். தம்பொழுத எங்கள் இலைகைத் தேச மானது பிரிட்டனின் கட்டுற்றிலுள்ள டெபினிவன் காகேனேப்போலக் சம அந்தன்தப்பெற்ற ஒர் டெரமினி ப குறிற்ற, டொமினியன் அந்தன்துப் பெற்ற எங்கள் இலக்காதேங்கின் கவுக் கா நென்றலாக சேர். ஹென்றி மூர் அவர்களே பெயிக்கப்பட்டனர், சொற்ப காலத்தன் இலக்காதேங்கின் தவுப் புதன்வர்களுள் ஒருவர்களாளர் தேன்றல் புதன்வர்களுள் ஒருவர்களாளர் தேன்றல் புதன்வர்களுள் ஒருவர்களாளர் தேன்றல் புதன்வர்களுள் ஒருவர்களாளர் தேன்றல் புதன்வர்களுள் ஒருவர்களாளர் தென்றல்

கப ஆட்கி பெற்ற காள் முகல் கம் மக்கள், அதானது கம் சகோகள் பாவரும் புது வாழ்வு வாழக் கோடங்கி விட்டனர். காட்டில் என்கே பார்க்காறும் மக்களிடையே குதுகலக் காட்சியையே காணக்கடியதாக அருச்சிறது. இவங்கை பின் வடபாறுள்ள மக்களிடை, தென் பாறுள்ள மக்களிலும்பார்க்க மகிழ்ச்சிக் குறிகள் குறைவாகவே காணப்பட்டன அதற்குக் காரணம், கேசியக்கொடி விரைய மாக எங்கள் பிரதமர் அவர்கள் ஒ ரு சமாசமுடிவுக்கு வர்க்கித்வாகும், அப பிசக்கண்யும் வி வை வி வ திர்க்கப்பட்டு கம் மக்கள் உடிவரும் ஒருப்பே மகிழ்க்கு கப் ஆட்சியை, உண்டைச் சுக்க்க ஆட்செ பாக, விர சுதந்தத ஆட்கியாக ஆளும் திறத்தை காய்கள் பாவரும் எதிரப் சக் Am Conu.

சுதந்தா இலக்கையில் டொமினியன்

பார்கியென்ட் இறப்பு விழுர வைபற்கள் மாவர் இறப்பாக கடைபெற்றன. டொடு னியன் பார்கிமென்டை கொர்டைர் கோ முகன் இறக்குவைக்கார். கின்க்கொடியைப் பிர சுழர் சேனையக்கா ஏற்சிரை. மாட் கிடைகள்பே மன்னர்பிரான் கதக்கரப் பாகிமேன்ட் இறப்புகிறுவுக்குத் தமது முனமார்க்க வாழ்த்தைச் செய்தியை அனப்பியிருக்கார். அவர் அசில் இலங் ணையின் புறம் அக்கியல் அக்கஸ்வதப் பற்கிக் குறிப்பட்டிருக்கிறுர். அதாவது: பிரி முல்த சரம்பாக்கிய காகணிடையே இலங்கை பூரண பொறப்புள்ள கதக்குகம் பெற்றானது. ஒரு டெயினிபனுக்குள்ள அக்கஸ் நடக்ன அதற குரிய பூரண ட சிமைகள், சலுகைகள் ஆகியன் அதற்குக் al appacent Graw. As Con sein அள்ளவரும் இத்தணையவாய்க்க சிறக்க பொறப்பாட்கியைத் தக்கமாதிரிப் பயன ்குத்திக்கொள்ள வேண்டும். கட்சி வேற்றமைகளே ஒதிக்கிகண்டும். கட்சு கள் பல இருக்கலாம்; ஆணுல் அவற்றின் இடைபெய், அதாவது குறக்கோள் ஒன ளுக இருக்களேண்டும். காட்டின் தலேவர்க ளாக வருடவர்கள் யாவரோடும், நை துழைக்க வண்டும். ஒருவரின் நட்வ பிசகா றைம் எக்காம் கொழுக்குகிகம்: அத போல காட்டுக்குக் கல்லவராய் வருபவுக் கள் பிசகு இயலர்களர்ப் எக்கக கட்சுமிலுள்ள மக்கிரைம் சமக்கக்கு கோக்கிப் பெற்ற சுதர்த்றத்தை வி.சே. பேகட்டு உயரது காட்டை முன்னேற்ற மடையச் செய்பவர்களாம் அமை தல Coursin Dir.

கல் அரரிக் குருவி

ச. ச. வ.

குக் வளிறெரிகிக்றதே! ஐயோ! கான் என்ன செல்லுகிவன். ஆ! கட்டித் தாத்தா விண்ணுலகுக்கு பட்டார். மராத்மாழ்பைப்பற்றி உங்களுக் குத்தான் தெரியுமே. ஒப்பாரி சொல்லி அழுதாலும் என வயிற்றெற்சசல் கடு!ம பல்லாத தனியாது. அன்றைய இனம் பாரதாடு ஒரே பேராண்டமான சா விடாய் வினக்கிற்று. அர்மம்ம்! அவ் வைகோலத்தை விபரிக்க 100 கிறிதர் (Olerks) தேவை,

அன்பர்கின், உங்களுக்குப் பேசன்ற வாத்து எத்தின வண்டும். இரு எனக்கு தினே தேகங்கள் வேண்டும். ஆரு எனக்கு அர் சங்கடங்கள் நன்றுபிலில், புகை சந்திகண் எந்திகம் கமிண்டலிலெனவு, அஸ்ஸுகிழன் 'பண்' பேசக முறக்க வெண்ண, என்பேச்து வரததைத் தடுக்க சேல்தைற்குன் முடியும். ஆக்கீல இலக் சேல்தைற்குன் முடியும். ஆக்கீல இலக்

கைக்கப் பறர்கு வக்கேஸ். பழுத்த மனிதனும் கின்ன மேனம்! என்றுல் ஊன்றகோல் இல்லாமனும் ஒடுவான், "அதர்திர விழுர" என்றதும் அப்படித்தான் என்பாடும் இருந்தது. ஆனுற் கொழும்பேற்குச் சென்ற <u>ச</u>ும் தணிக்க குடு நடு நரிச்சம் தாண்ட வமாடக் தொடங்கேற்று. மின்காற் உண்ட எனக் ரு உறைப்புக்கணிய மின கு கக்கற போல் இருக்கது. அவக்கும் பூபா செலவு செய்யதற்கு பணம் தயாசகிட்ட கென்ற கேட்டவுடன் வழைச் சனத்தின் பணக் தைக் கொளுந்தி எரித்ததாக கிணக்கு. கத்தியிருந்தால் என்ற கிணத்தேன். மக்கிரிகளுவது மேஸ் விற காவி சி தனபாடமில்லேய்? அய்கொடைப் படுத்திய வைத்தியசாவேடும் உள்ள போறிஞருக்குப் பாபெட்டு ஆராய்க்கு வடிகட்டின் புத்திமரிகினக்கறி 8 லக்ஷம் ரூபாவையும் கொடுக்கக் கொண்டாடும் கள் என்ற அனப்பெறபோலிருக்கள் நக. இப்பணம், செலவழித்தவனின் பேரன், பாட்டல், வீட்டில் சொத்தரி அள்ளகிட்டால் ஆற்றில் அள்ளப்புக்கா?

பிறை இருந்தால் மன்னிக்கவும். இதற்காம் கைதற்கு செர்வனேன் கற்றுகிக்குப் போனேற் தமிழ்ப் பந்தி ராஜ்பர் 'மரைச்சூப் போனேன். என் டதம் கண்படிடன் வரிவற்று, என்றே கற்றுக்கும்படுத்தினுர். பண் வட்டில் இருந்த எனக்கு இத்துணேச் கேணர்வ மும் பேரதாத், என்ற என்மனதிற் தோன்றிறது.

கின்பு சுற்றிப் பார்க்கதும் அகேக மாற்றங்கள் காணப்பட்டன. புத்திராதி பர்கள் முற்றம் முன்றபகிட்டன. உயர் தாக் கல்கி உளிக்கப்பட்டுள்ளது. ஒரு வெளகோப்புகோ பிருந்த இடக்கினே வேற இரண்டு ப்பகடக்காணப்படுக்கு நணர்.ஒரு வர் ஓர் கானிப்பூ சர் இரு, சூன் பேக்கன் பவர் என்றும், மற்றையவர் கிரு. செல்வட் என்றம் அறிக்கேன். உச்சியில் மமர் அதி கட்டுள்ளத் நை உபரக்கியாயரைக் கண் டேன். அச்சுண் உயர்தானருப்புக ளுக்கு ஆங்க்கம் கற்பிப்பவர் என்ற அறியலார்கள். இரு, எபிறகாம் அவர் கள் சசரபன சாஸ்நரம் கற்கேன்றவர். வேறெரு உபாத்திபரபரைப் பாக்கேன். திரு. கவிகாட அவர்களின் எண்**ணம்** பிறக்தன. ஆணுல் இரு. கலக்கட்ட அவர் கள் கீண்ட காற்சட்டை அணிவக்ஸ்வே கட்டவக்கார். வேறெருவகான்று அதிக் கேன். இவர்கான் சமஸ்கிருகம் பேசப் போதேறவர். இவ்வளவுகிறிய கோற்றம் உடையவர் அளவிறக்க சமண்கிருகம் கற்கேகப்போகின்று கா? என்ற என்னி விடாதோகள். கடுருஞ கெறிவுகன்று அம் காரம் பெரிதல்லாள் வேடிக்கையா ஆன் நேர் வக்கு? பள்ளிக்கடக்கில் முன் பக்கிருகியாகத் தொண்டாற்றிய இரு.

சதாகியம் மடிப்புச் சான்பையுடன் கின் நடைத் கண்டு சைம் விசாரிக்கேன். அவர் பண்டித பரீட்சையும் கிக்கியடைக் தகைக்கேட்டு ஒரு முழம் வளர்தேன். அவர் வேட்டியுடனும் சால்வையுடனும் விளங்கக் கடவுளேக் கைபெடுத்துக் கும். புட்டேண். சென்ற பத்திராகிபர் இரு. சென்வாத்தினம் சர்வகலாசாலேப் பேரிவச சோதின் சித்தியடைக்கு கையும் கேட் டேன். என்ன புகழ்!!! சர்வ வலாசுரில் பில் சான் த புத்திராகியர்கள் யாழ்ப்பா கைக் கல்லூரியின் பெயரை புனிப்போட்டு கினக்கு வர்கள், அடுத்த இதழில் எஞ் சியதைக் கூறிவன். யான் புகியவன், ஆனபடியான் குறையிருக்கால் குப்பைத் தொட்டியில் போமொற வேண்டு

மகாத்மாகாந்தியின் திருக்குறள் வேட்கை

டி மு சான்ஸ் வ சல் (Transvaal) பேசரில் தமிழ்மக்கள் புரிக்க வணையைப்போல வேற எவ்வி தியரும் புரியவில்கே. அவர்கட்கு கன்பறிகள் காட்ட அவர்கள் நூல்களேப் படில வேண் டும் என்ற கிணேக்கேன். அப்படியே அவர்கள் மொழி பயில்வகில் மிக ஊக்க மாக ஒரு திங்கள் கழித்கேன். அம் மொழிபைப் பபிவப் பயில் அதன் அழகை உணாலானேன். அது மனக்கவரம் ஒர் இனிய மொழி. தமிழ் மக்களுள் பண்டை காளிலம் இக்காளிலுள் கூடப் பல அறி ஞர் இருக்கனர் — இருக்கின் நணர் என்பது அம்மொழிவின் அமைப்பானம், பயிற்கியானும் அறியக்கிடக்கின்றது. இக்கியாவில் ஓரினம் ஏர்படவேண்டு மானுல் சென்னே மாகாணத்தக்கு அப் புறம் உள்ளவரும் தமிழுணால் வேண்டும்.

அடிகளார் இருக்குறன் ஹாலின் பெருமையை உண்மையிற் கண்டு ஓப்த் தவர்கள்

" 1915 ம் ஆண்டிலேயே ஆங்கிலத் தினும், தமிழ் மொழியைச் சிறப்பாகக் கொண்டோறு தமிழ் மக்கின வேண்டிக் பேசமாறும், தாய்மொழி அலையைப் ப பிறுமாறம் மக்கட்கு கிண்ணப்பஞ் செய்திகாண்டேன் திருக்குறினப்பற்றி செய்திகாண்டேன் திருக்குறினப்பற்றி கெ செம்மொழிகள் உள்கள் வரவேற்றில் மினிர்க்குறன. இருபத ஆண்டுடல் முன்னே மான் தமிழ் பயிலத் தொடங்கிய தற்குச் காணம் திருக்கும் மூலத்தையே அவாயே படித் தல் வேண்டுமைறை

— தமிழ்ப் பொழில் —

காத்தியடிகளின் பொன் மொழிகள்

4 அதறில்கை என்ற கத்தவத் தைச் சரியனபடி உணர்த்த அறுஷ் ஒப்பணத் ஒரு சலத்தில் உலகிப தன்பி திருப்பதைக் காண்பான்; அனிமே ஆட் தெறில் கொல்லக்கும் பலைத்தாரத்திற்கும் இடர்ம பில்லே,

µ ஆன்.கைத்சி பைபைத் தரவல்ல த போர்த்தின் ஒன்றே. அது மணிதரின் வாழ்த்தைகளை மாற்றி படைத்துகிலேம். பார்த்தினைச்சுத்றியால் எதின்யும் அடை யலாம். பக்தி பலம் இருக்கும்போத உலகில் ஆராததொன்றம் இல்லே ''

ப அக்கக்கொருபத்தில் அட்டைபோ ட்டுத் தைக்கப்பட்டுள்ள எனதையும் புத்த கங்கியோனக் தொன்றக்கடாது. மனி தல் பரிச்சு வாழ்க்கைக்கு எனவ தூண் செய்யுமே, அவைதான் புத்தலக்கி, நின்படிவ புத்தாகிகள் ஆகா, கைக்குக் கின்பக்கும் புத்தகை கொலைவேற்றையும் மதனைல் அதிக்கலைக் தி

English Editorial Board

Tamil Sditorial Board

Editor:

A. Deva Rajah

Associate Editor:

Literary Section:

Co-eds. Section :-

Miss C. Kanapathippillai Miss P. Thirunayukarasu

Sports Sections.

A. M. Brodie

S. V. Paramsothy

Junior Section :-

S. Chandrarajah

Faculty Advisert-

Mr. E. C. A. Navaratnaraja, B. A. (Hons.)

A.C. M. P.

Editor:

S. Sanmugavadivel

Associate Editor:

E. Velautham

Literary Section :-

Miss K. Maheswary

" M. Kanagambikai

K. Vaithianathar

Co-eds. Section :-

Miss V. Manimekaladevi

" K. Kanakambihai

Verse Section :-

S. Sivasithamparam

Juntor Section --

D. S. Ambalayarnar

Faculty Adviser :-

Mr. P. Navaratnam M. A.